УДК 378

**Эффективные приемы обучения англоговорящих
студентов коммуникации с пациентами**

**Effective teaching methods of English-speaking students
in communication with patients**

Бугаева И.О., Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, bugaeva@sgmu.ru

Клоктунова Н.А., Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, atashan77@mail.ru

Барсукова М.И., Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, bars.mi@mail.ru

Рамазанова А.Я., Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, anitaramazanova@yandex.ru

Сергеев А.С., Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, lorandesai@yandex.ru

Bugaeva I., Saratov State Medical University n.a. V.I. Razumovsky, bugaeva@sgmu.ru

Kloktunova N., State Medical University n.a. V.I. Razumovsky, atashan77@mail.ru

Barsukova M., Saratov State Medical University n.a. V.I. Razumovsky, bars.mi@mail.ru

Ramazanova A., Saratov State Medical University n.a. V.I. Razumovsky, anitaramazanova@yandex.ru

Sergeyev A., Saratov State Medical University n.a. V.I. Razumovsky, lorandesai@yandex.ru

DOI: 10.51379/KPJ.2021.148.4.016

Keywords: physician's communication, teaching methods, patient, communicative competence, medical communication.

Ключевые слова: коммуникация врача, методы обучения, пациент, коммуникативная компетенция, медицинское общение.

Аннотация. Данная работа посвящена анализу методов обучения, способствующих созданию оптимальных условий для подготовки иностранных студентов к будущей профессиональной деятельности, повышению эффективности их коммуникативного поведения, а также успешной интеграции в процесс обучения в медицинском вузе. Анализируется место и роль дисциплины «Профессиональная коммуникация» в самоопределении студентов, развитии их профессиональной компетентности, клинического мышления, а также готовности взаимодействовать в различных системах общения («пациент – врач»; «врач – врач», «врач – пациент – родственники пациента»). Анализируются конкретные педагогические приемы, используемые в рамках практических занятий, и их результативность. В статье приводятся данные проведенного анкетирования, отражающие оценку эффективности применяемых методов обучения с точки зрения студентов.

В результате выявлена эффективность разработанных и примененных методов обучения, доказана необходимость формирования корпуса ситуационных задач и обучающих материалов, предлагаемых авторами статьи.

Таким образом, представленный опыт осмысления методических приемов требует обсуждения широкой аудиторией научно-педагогического сообщества и его внедрения в практику обучения англоговорящих студентов навыкам профессиональной коммуникации.

Abstract. This work is dedicated to the analysis of factors contributing to the creation of optimal conditions for preparing foreign students for future professional activities, increasing the effectiveness of their communicative

behavior, as well as successful integration into the learning process at a medical university. Place and role of the subject "Professional Communication" within the self-determination of students, the development of their professional competence, clinical thinking and willingness to interact in various communication systems ("patient – physician"; "physician – physician", "physician – patient – relatives of the patient") are considered. Specific teaching methods used in the framework of lessons and their effectiveness are analyzed. The article presents the data of the survey reflecting the assessment of the effectiveness of the applied teaching methods from the students' point of view.

As a result, the effectiveness of the developed and applied teaching methods is revealed, the necessity of forming a corpus of situational tasks and training materials proposed by the authors of the article is proved.

Thus, the presented experience of understanding methodological techniques requires discussion by a wide audience of the scientific and pedagogical community and implementation in teaching practice English-speaking students' professional communication skills.

Введение. Актуальные требования, предъявляемые к качеству подготовки медицинских работников, диктуют необходимость глубокого преобразования базовых компонентов, участвующих в процессе формирования профессиональных компетенций будущих врачей [1]. Развитие коммуникативных компетенций у студентов, повышение их профессионализма во взаимодействии с коллегами и пациентами в современных медицинских вузах входит в перечень важнейших задач наряду с формированием клинического мышления и выработкой диагностических и терапевтических навыков [2].

С недавних пор отечественная система медицинского образования реагирует на соответствующие профессиональные вызовы: в настоящее время первичная аккредитация выпускников российских медицинских вузов включает в себя оценивание коммуникативных навыков в симулированных условиях; университеты организуют специальные курсы, лекции и мастер-классы для практикующих врачей. Значимость коммуникативных способностей врача, зависимость результата лечения от уровня коммуникативной компетентности признана очевидной реальностью современного здравоохранения [3].

Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского самым активным образом включился в процесс адаптации существующей модели обучения к новым стандартам. Среди прочих нововведений с 2018/2019 уч. г. на всех факультетах вуза осуществляется преподавание дисциплины «Профессиональная коммуникация» студентам, обучающимся на русском языке. В 2019/2020 уч. г. было принято решение о введении данной дисциплины в состав основного образовательного курса в группах англоязычных студентов. Данный шаг продиктован необходимостью развития у иностранных студентов знаний и формирования навыков, отвечающих общемировым требованиям и позволяющим в дальнейшем осуществлять эффективную

профессиональную деятельность или проходить последипломное образование не только в России.

Безусловные трудности испытывают русскоязычные студенты, которые учатся в привычной языковой среде и естественном социокультурном пространстве. Иностранные обучающиеся находятся в более сложных условиях: языковые и межкультурные барьеры; сложность адаптации к российскому образовательному пространству; и, наконец, – незнание особенностей коммуникативного поведения врача в профессиональной медицинской среде в российских реалиях. Кроме того, необходимо учитывать, что перед учебным заведением стоит задача подготовить высококласных специалистов, востребованных в мировом медицинском сообществе [4].

Проблемы обучения иностранных студентов в СГМУ им. В.И. Разумовского решаются различными путями: преподавание дисциплины «Русский как иностранный», создание институтов тьюторства и/или кураторства, социально-педагогическая поддержка. Вопросы изучения профессионального коммуникативного поведения были рассеяны по всем клиническим кафедрам, а формирование коммуникативной компетентности будущих врачей до последнего времени оставалось за рамками учебных программ [5].

Введение дисциплины «Профессиональная коммуникация» призвано в первую очередь решать вопросы профессиональной подготовки будущего врача, его коммуникативной компетентности и способности к работе в современных реалиях.

В странах с развитой медициной в настоящее время наблюдается развитие персонализированного подхода к оказанию медицинской помощи, что выражается в выстраивании плана обследования и лечения, прогнозирования течения заболевания у конкретного пациента с учетом его метаболического профиля, а также результатов генетических анализов, позволяющих выявить предрасположенность к болезни [6].

Возможности персонализированной медицины, тесным образом связанной с применением новейших технологий, значительно расширяются. Вместе с тем активное использование технологических средств, достижения в области терапии приводят к постепенному обезличиванию пациента самими специалистами-медиками до уровня медицинской задачи, при этом пациент воспринимается как бездушный объект воздействия, а его проблемы со здоровьем – как поломка. Это приводит к формализации предоставляемой пациентам информации и самого процесса коммуникации.

В целях всестороннего развития персонализированной медицины крайне важно адаптировать коммуникацию медицинского работника к особенностям конкретного пациента, учесть его половозрастные и психологические характеристики, уровень грамотности, этническую принадлежность, восприятие болезни. Только лингвоактивная личность, коммуникативный лидер, знающий особенности личности больного, готовый действовать креативно, с учетом потребностей конкретного пациента, способен решать подобные вопросы [7].

Подобно тому как развитие геномики приводит к выработке индивидуальных терапевтических схем для генетического профиля каждого человека, процесс общения с пациентом требует персонализированной адаптации информации как по стилю, так и по содержанию, ориентированному на конкретного пациента. Навыки эффективной медицинской коммуникации все чаще относят к фундаментальным навыкам врача. Наличие коммуникативной компетентности оказывает серьезное влияние на точность диагностики заболеваний, качество консультации и проводимого лечения, установление долгосрочных связей с пациентами [8;9]. Кроме того, успешность коммуникации в системе «врач-пациент», как правило, оказывает влияние на комплаентность пациента, результат его лечения и удовлетворенность медицинским обслуживанием [10].

Авторы полагают, что важнейшие задачи, стоящие перед сотрудниками кафедры, преподающими дисциплину «Профессиональная коммуникация», сводятся к следующему:

- повышение общей и коммуникативной культуры специалиста;
- формирование основного инструментария эффективной профессиональной коммуникации;
- обучение особенностям общения с пациентом в зависимости от целей

коммуникации;

- развитие навыков медицинского общения с учетом индивидуальных особенностей пациентов;
- организация обучения стратегиям и тактикам речевого поведения врача в соответствии со спецификой медицинской деятельности;
- формирование навыков бесконфликтного профессионального общения врача с пациентом.

Решение данных задач окажет существенное позитивное влияние на уровень подготовки будущих врачей, их способность к работе в современных социально-экономических условиях. Кроме того, повысит престиж российского медицинского образования за рубежом, который не в последнюю очередь, по нашему глубокому убеждению, создают успешно практикующие выпускники.

Таким образом, актуальность настоящего исследования продиктована увеличением англоговорящего контингента обучающихся и отсутствием методической разработанности дисциплины «Профессиональная коммуникация» с учетом специфики будущей клинической деятельности.

Цель настоящего исследования – обосновать выбор педагогически эффективных методических приемов и технологий обучения англоговорящих обучающихся речевому взаимодействию с пациентами в симуляционных условиях профессионального медицинского общения.

Для достижения поставленной цели необходимо решение следующих задач: описание наиболее эффективных методов интерактивного обучения с привлечением клинического коммуникативного материала медицинского дискурса; создание корпуса ситуационных задач и ролевых игр, способствующих развитию коммуникативных навыков и спонтанному продуцированию текстов речевого поведения в различных ситуациях медицинского общения; проведение анализа удовлетворенности обучающихся по авторской анкете; и, наконец, анализ уровня знаний обучающихся по результатам выполненных в ходе занятий работ.

Материалы и методы. В ходе проведенного исследования использовался комплекс взаимодополняющих методов: теоретические (изучение и анализ научной литературы, систематизация, исследование и обобщение опыта преподавания специальных дисциплин, моделирование педагогического процесса и его составляющих с учетом особенностей преподавания у иностранных студентов); эмпирические (наблюдение за учебным

процессом, анализ продуктов деятельности, анкетирование).

Используемые методы позволили всесторонне изучить возможности максимально эффективного развития профессиональных коммуникативных навыков у студентов, проходящих обучение на английском языке и имеющих практическую необходимость практикоориентированной подготовки к будущей клинической деятельности.

В рамках исследования была разработана анкета «Оценка удовлетворенности иностранных студентов уровнем методического обеспечения дисциплины «Профессиональная коммуникация». Одним из важных аспектов, заложенных в содержание анкеты, являлся вопрос об уровне практикоориентированности используемых на занятии материалов.

В анкетировании приняли участие студенты билингвальных групп СГМУ им. В.И. Разумовского: 70 студентов 1 курса (33,18% респондентов), 78 студентов 2 курса (36,97% респондентов) и 63 студента 3 курса (29,86% респондентов).

Результаты. Перемены, происходящие в медицине, требуют даже от опытных врачей знаний основ коммуникации, особенностей профессионального общения и постоянного совершенствования навыков бесконфликтного взаимодействия. Врач-преподаватель не научит студента законам профессионального общения, уровень его коммуникативной компетентности не станет залогом эффективного речевого поведения его учеников.

Педагогическое проектирование клинических ситуаций в рамках изучения дисциплины призвано решить задачу коммуникативной подготовки будущих специалистов-медиков. Приемы обучения иностранных студентов представляют собой сочетание специально адаптированных интерактивных методов обучения и информационных технологий. При обучении иностранных студентов особенно важно преподнести информацию доступно, чтобы они могли охватить учебную информацию в предлагаемом объеме.

Интерактивные методы обучения являются неотъемлемой частью современной отечественной системы высшего образования. В группах студентов-иностранцев интерактивность также доказала свою результативность, поскольку она воссоздает привычные для них условия обучения, при которых происходит активное взаимодействие по линии «преподаватель – обучающийся» и «обучающийся – обучающийся» [11].

В ходе проведенного исследования методов обучения в рамках изучения дисциплины «Профессиональная коммуникация» выявлены наиболее продуктивные приемы работы со студентами, что доказывается данными анкетирования и результатами выполняемых в ходе занятий работ.

Мы опирались на публикации, связанные с изучением особенностей национального менталитета в медицинском дискурсе [12] и влияния коммуникативной толерантности на восприятие трудных ситуаций общения в профессиональной деятельности [13]. Антипина О.В., говоря о необходимости адаптации иностранных студентов к условиям обучения в российском вузе, отстаивает мнение о необходимости специального отбора обязательных учебных материалов [14]. Нельзя не согласиться с этим мнением, однако нам представляется обязательной такая адаптация в более широком спектре: 1) набор текстовых заданий и ситуационных задач должен быть отобран в четком прослеживании практикоориентированности; 2) с учетом мировых тенденций и развития коммуникативистики в медицинском профессиональном общении.

Рассмотрим применяемые в рамках преподавания дисциплины «Профессиональная коммуникация» виды занятий, отмеченные студентами в числе наиболее интересных и практикоориентированных. Необходимо отметить, что каждому студенту предлагалось из перечня используемых методов изучения дисциплины выбрать три наиболее предпочтительных с их точки зрения метода и ранжировать их по степени эффективности.

В ходе практического занятия по теме «Communication process and its importance» студентам предлагается ознакомиться с цитатами великих людей (писателей, ученых, политиков, крупных общественных деятелей), отражающими их мысли относительно различных аспектов процесса коммуникации, и изложить собственную точку зрения. Как правило, в ходе дискуссии студентами формулируются и обосновываются различные позиции, что, безусловно, позволяет всесторонне проанализировать смысловое содержание. Включение культурно-просветительского компонента – упоминание конкретных персоналий, в том числе и соотечественников студентов, – способствует повышению интереса к теме (например, мысли, высказанные Махатмой Ганди, находят живой отклик в первую очередь у студентов из Индии).

Очевидно, что применение данного метода, позволяющего каждому студенту включиться в дискуссию, формирует умение обосновывать собственное мнение и наглядно излагать позицию, способствует совершенствованию навыков использования средств вербальной и невербальной коммуникации, а также способности эффективно взаимодействовать друг с другом при наличии различных точек зрения.

Дискуссионные методы обучения применяются и при рассмотрении темы «Models of the physician-patient relationship». Студенты анализируют положительные и негативные стороны каждой модели взаимодействия врача и пациента; исследуют специфику применения конкретной модели общения; определяют условия и причины выбора различных моделей. Как правило, студенты приходят к выводу, что существование ни одной из моделей в чистом виде не оправдано, поскольку характер ситуаций общения врач-пациент многогранен и неоднозначен.

68% опрошенных студентов (143 респондента) поставили данный метод обучения на 3 место, объяснив свое решение тем, что в рамках дискуссии по теме занятия студенты получают возможность прояснить спорные моменты, опровергнуть ошибочные суждения и в полной мере освоить учебный материал.

В учебном процессе центральное место занимает отработка коммуникативных навыков при помощи ролевых игр. В частности, в ходе занятия по теме «The influence of age and gender on communication» студенты, с одной стороны, имеют возможность закрепить знания относительно особенностей коммуникативного поведения представителей различных возрастных и гендерных групп, с другой, – продемонстрировать навыки взаимодействия с пациентами с учетом характерных для каждой из групп потребностей.

192 студента (91% респондентов) отметили, что среди методов обучения использование ролевых игр для них является наиболее привлекательным и эффективным приемом работы при изучении дисциплины «Профессиональная коммуникация».

Для закрепления полученных знаний по теме «Strategies and tactics of communication with patients. Phases of the medical interview» студентам, выступающим в роли врачей, предлагается при помощи коммуникативных действий воссоздать очередность фаз медицинского интервью, продемонстрировать в ходе беседы с пациентом осознанность выбора стратегии и применение речевых тактик ее реализации, вербальных и

невербальных способов их воплощения. При этом студенты-зрители имеют возможность оценить успешность применения той или иной тактики в процессе общения с конкретным пациентом, обсудить и доказать или опровергнуть правильность выбранного сценария.

Следующим шагом в развитии методического арсенала средств обучения речевым тактикам и их оптимальному выбору является, на наш взгляд, создание электронного конструктора, способного предоставлять широчайший спектр коммуникативных ситуаций, в которых студент выявляет / корректирует и создает сценарии диалогов в различных системах медицинского общения, максимально приближенных к родной языковой и культурной среде.

При отработке навыков общения с пациентами с различными типами реакции на болезнь предлагается выполнение задания, состоящего из трех этапов:

- проведение медицинского интервью, в рамках которого студенту необходимо не только учесть все фазы общения врача с пациентом и грамотно выстроить взаимодействие, начиная с того момента, как пациент входит в кабинет врача, но и адаптировать коммуникацию под запросы и потребности конкретного пациента;
- обсуждение действий врача пациентом и остальными студентами;
- повторное проведение интервью с учетом указанных ошибок.

Также большой отклик у студентов находят и задания, в которых следует определить тип пациента в отрывках из телевизионных сериалов и художественных произведений, связанных с медицинской тематикой. Проработка темы «Effective listening in healthcare communication» включает обязательный анализ предоставленных преподавателем видеоматериалов. Студенты должны определить гамму использованных средств эффективного слушания и дать им оценку.

Статистический анализ показал: 72% опрошенных студентов (151 респондент) поставили данный метод обучения на второе место по эффективности, отметив важность обеспечения визуальной компоненты в образовательном процессе, позволяющей проанализировать результативные и негативные модели поведения врача в различных ситуациях общения.

На занятии по теме «Breaking bad news to patients» студенты самостоятельно составляют чек-листы по сообщению плохих новостей, опираясь на опыт практикующих врачей. Для выполнения задания студенты знакомятся с

содержанием статей, авторы которых придерживаются различных позиций. Оценивая отношение обучающихся к этому виду деятельности, мы получили следующие данные: 17% респондентов (36 студентов) отдали второе место и 22% (46 студентов) – третье место вышеуказанному методу обучения, объяснив это тем, что данный метод включает в себя самостоятельную исследовательскую работу студента и предполагает последующую апробацию чек-листа.

В процессе изучения спектра невербальных средств профессиональной коммуникации в системе «врач-пациент» студентам предлагается выстроить адекватное взаимодействие с учетом знаний о проксемике, языке тела, особенностях использования зрительного контакта, паралингвистических и экстралингвистических средств. В задачи пациента и остальных студентов, наблюдающих за игрой, входит аргументированная оценка действий врача.

Специфика данной темы требует проведения кросскультурного анализа, поскольку трактовка одного и того же невербального сигнала может варьироваться в зависимости от особенностей менталитета. Важность владения невербальными средствами коммуникации объясняется дальнейшей профессиональной деятельностью студентов в странах мира.

Помимо указанных методов обучения, согласно рабочей программе, на практических занятиях по профессиональной коммуникации применяется решение ситуационных задач, подготовка рефератов и докладов, тестирование, письменные работы, вопросно-ответная форма обучения.

Анализ точек зрения билингвальных студентов относительно традиционных методов обучения продемонстрировал следующее: использование данных методов представляется малопродуктивным, что связано с их низкой практикоориентированностью. Как и можно было предположить, респонденты низко оценили возможности данных методов. Справедливости ради отметим, что формы контроля – тестирование и написание письменных контрольных работ, подготовка рефератов и докладов – не набрали ни одного балла.

В условиях экспорта образовательных услуг крайне важно суметь обеспечить должную подготовку будущих специалистов к образованию и профессиональной деятельности за рубежом. Важно учесть, что ценность обучения заключается не в приобретении определенных знаний, а в практической подготовке к клинической деятельности [15].

При изучении дисциплины «Профессиональная коммуникация» особую значимость приобретают метапредметные связи, а поскольку развитие коммуникативных навыков происходит до знакомства с клиническими дисциплинами, то неотъемлемым компонентом любого вида занятия является практикоориентированная избирательность видеоматериалов и ситуационных задач. В целях обеспечения эффективности использования современных медицинских технологий необходимо обеспечить возможность их применения в пространстве эффективной коммуникации и гармоничных отношений в различных системах общения.

Заключение. Полученные результаты исследования свидетельствуют о том, что студенты билингвальных групп высоко оценивают интерактивные методы обучения, в которых для них очевидна практикоориентированность: ролевая игра, просмотр видеоматериалов, дискуссия.

Необходимо отметить, что наивысший балл среди методов обучения заслужила ролевая игра, что говорит о достаточном уровне мотивации к применению полученных теоретических знаний на практике, об их заинтересованности в апробации результатов образовательного процесса и формировании профессиональных компетенций.

Решение ситуационных задач, подготовка рефератов и докладов, тестирование, письменные работы, вопросно-ответная форма обучения, по мнению билингвальных студентов, являются малоэффективными методами – оценки данных методов обучения оказались весьма низкими.

Важно подчеркнуть, что студенты продемонстрировали заинтересованность в изучении данной дисциплины и на 5 курсе в целях обеспечения возможности незамедлительного применения полученных знаний непосредственно в работе с пациентами. Также большинство студентов заявило о необходимости создания электронных тренажеров для отработки коммуникативных навыков.

Таким образом, использование практических методов обучения иностранных студентов законам профессиональной коммуникации требует научно-педагогического осмысления и видится нам в развитии имеющихся методов и создании электронного конструктора коммуникативных ситуаций, который позволит имитировать реальные ситуации профессионального взаимодействия врача с пациентом. Считаем необходимым применение

новейших практикоориентированных педагогических технологий, направленных на развитие коммуникативных навыков у иностранных студентов и способствующих их дальнейшей успешной интеграции в профессию.

Выбор оптимального набора педагогических шагов – сложное и трудоемкое занятие, поэтому представляется практически востребованным опыт осмысления методических приемов и технологий обучения.

Литература:

1. Клоктунова Н.А., Барсукова М.И. Набор речеповеденческих тактик врача-педиатра (на материале диагностической стратегии) / Н.А. Клоктунова, М.И. Барсукова, А.Я. Рамазанова, Е.Р. Григина, М.А. Максакова, А.Н. Кузьмин // Высшее образование сегодня. - 2020. - № 4. - С. 42.
2. Рамазанова А.Я., Клоктунова Н.А. Условия эффективного обучения англоязычных студентов в медицинском вузе (на материале обучения дисциплине «Педагогика» в СГМУ им. В.И. Разумовского) / А.Я. Рамазанова, Н.А. Клоктунова, З.Э. Кудашева, М.И. Барсукова // Педагогическое взаимодействие: возможности и перспективы / Материалы I научно-практической конференции с международным участием. - 2019. - С. 132.
3. Сергеев А.С., Высоцкая Е.В. К вопросу о работе над качеством преподавания дисциплины «Профессиональная коммуникация» студентам вуза (на основе опроса студентов-педиатров СГМУ) / А.С. Сергеев, Е.В. Высоцкая // Педагогическое взаимодействие: возможности и перспективы / Материалы I научно-практической конференции с международным участием. - 2019. - С. 268-274.
4. Одинокая М.А., Шередекина О.А. Проблемы адаптации иностранных студентов в условиях российского вуза / М.А. Одинокая, О.А. Шередекина // Вопросы методики преподавания в вузе. - 2019. - Том 8. - № 28. - С. 20-27.
5. Таньчева И.В. Коммуникативное взаимодействие в обучении: сб. науч. трудов / И.В. Таньчева // Материалы I Всероссийской научно-практической конференции; под редакцией Е.Ю. Балашовой. - 2017. - С. 158.
6. Kissane D., Bultz B., Butow P., Bylund C. Oxford Textbook of Communication in Oncology and Palliative Care (2 ed.). Publisher: Oxford University Press Print. - 2017. - P. 14.
7. Salmon P., Young B. Creativity in clinical communication: from communication skills to skilled communication // Medical Education. - 2011. - 45 (3). - P. 217-226.

8. Cousin G., Schmid M., Roter D., Hall J. Concordance between physician communication style and patient attitudes predicts patient satisfaction. - 2012. - Vol. 87(2). - P. 193-197.
9. Федонников А.С. Медико-организационные аспекты управления предоперационными страхами пациентов / А. С. Федонников, А.В. Каткова, Е.А. Андриянова // Саратовский научно-медицинский журнал. - 2018. - Т. 14. - № 4. - С. 688.
10. Cox M.E., Yancy W.S. effects of counselling techniques on patients' weight-related attitudes and behaviors in a primary care clinic // Patient Education Counselling. - 2011. - Vol. 85(3). - P. 363-368.
11. Гурулева Т.Л. Педагогические технологии интеграции иностранных студентов в образовательное пространство вуза (на примере студентов из КНР) / Т.Л. Гурулева // Высшее образование в России. - 2016. - № 3(199). - С. 144-153.
12. Виноградова Е.В., Колесникова И.Ю. Отражение особенностей национального менталитета в медицинском дискурсе / Е.В. Виноградова, И.Ю. Колесникова // Медицинский дискурс: вопросы теории и практики. - Тверь. - 2019. - С. 22-27.
13. Фомина Н.В. Коммуникативная толерантность студентов, будущих врачей и учителей, и ее влияние на восприятие профессионально трудной ситуации общения / Н.В. Фомина // Перспективы науки и образования. - 2018. - № 4(34). - С. 239-245.
14. Антипина О.В. Из опыта адаптации иностранных студентов к образовательному пространству медицинского вуза / О.В. Антипина // Медицинский дискурс: вопросы теории и практики / Материалы 7-й Международной научно-практической и образовательной конференции. - 2019. - С. 206-212.
15. Morris, M., Donohoe, G., & Hennessy, M. (2013). The Fall and Rise of Medical Students' Attitudes to Communication Skills Learning in Ireland: A Longitudinal Approach. Journal of Education, Society and Behavioural Science, 3(4), P. 468.

References:

1. Kloktunova N.A., Barsukova M.I. A set of speech-behavioral tactics of a pediatrician (based on a diagnostic strategy) / N.A. Kloktunova, M.I. Barsukova, A. Ya. Ramazanov, E.R. Grigina, M.A. Maksakova, A.N. Kuzmin // Higher education today. - 2020. - № 4. - P. 42.
2. Ramazanov A.Ya., Kloktunova N.A. Conditions for effective teaching of English-speaking students at a medical university (on the basis of teaching the discipline "Pedagogy" at the V. I. Razumovsky SSMU) / A.Ya.

- Ramazanov, N.A. Kloktunova, Z.E. Kudasheva, M.I. Barsukova // Pedagogical interaction: opportunities and prospects / Materials of the I scientific-practical conference with international participation. - 2019. - P. 132.
3. Sergeev A.S., Vysotskaya E.V. On the issue of work on the quality of teaching the discipline "Professional Communication" to university students (based on a survey of pediatric students of SSMU) / A.S. Sergeev, E.V. Vysotskaya // Pedagogical interaction: opportunities and

prospects / Materials of the I scientific-practical conference with international participation. - 2019. - S. 268-274.

4. Odinskaya M.A., Sheredkina O.A. Problems of adaptation of foreign students in the conditions of a Russian university / M.A. Odinskaya, O.A. Sheredkina // Questions of teaching methods at the university. - 2019. - Volume 8. - № 28. - S. 20-27.

5. Tancheva I.V. Communicative interaction in teaching: collection of articles. scientific. works / I.V. Tancheva // Materials of the I All-Russian Scientific and Practical Conference; edited by E.Yu. Balashova. - 2017. - S. 158.

6. Kissane D, Bultz B, Butow P, Bylund C. Oxford Textbook of Communication in Oncology and Palliative Care (2nd ed.). Publisher: Oxford University Press Print. - 2017. - P. 14.

7. Salmon P., Young B. Creativity in clinical communication: from communication skills to skilled communication // Medical Education. - 2011. - 45 (3). - P. 217-226.

8. Cousin G., Schmid M., Roter D., Hall J. Concordance between physician communication style and patient attitudes predicts patient satisfaction. - 2012. - Vol. 87(2). - P. 193-197.

9. Fedonnikov A.S. Medico-organizational aspects of management of patients' preoperative fears / A.S. Fedonnikov, A.V. Katkova, E.A. Andriyanova // Saratov Journal of Medical Scientific Research. - 2018. - T. 14. - № 4. - P. 688.

10. Cox M.E., Yancy W.S. effects of counseling techniques on patients' weight-related attitudes and behaviors in a primary care clinic // Patient Education Counseling. - 2011. - Vol. 85(3). - P. 363-368.

11. Guruleva T.L. Pedagogical technologies for the integration of foreign students into the educational space of the university (on the example of students from the PRC) / T.L. Guruleva // Higher education in Russia. - 2016. - № 3(199). - S. 144-153.

12. Vinogradova E.V., Kolesnikova I.Yu. Reflection of the peculiarities of the national mentality in medical discourse / E.V. Vinogradova, I. Yu. Kolesnikova // Medical discourse: theory and practice. - Tver. - 2019. - S. 22-27.

13. Fomina N.V. Communicative tolerance of students, future doctors and teachers, and its influence on the perception of a professionally difficult communication situation / N.V. Fomina // Prospects for Science and Education. - 2018. - № 4(34). - S. 239-245.

14. Antipina O.V. From the experience of adaptation of foreign students to the educational space of a medical university / O.V. Antipina // Medical Discourse: Questions of Theory and Practice / Materials of the 7th International Scientific, Practical and Educational Conference. - 2019. - S. 206-212.

15. Morris, M., Donohoe, G., & Hennessy, M. (2013). The Fall and Rise of Medical Students' Attitudes to Communication Skills Learning in Ireland: A Longitudinal Approach. Journal of Education, Society and Behavioral Science, 3 (4), P. 468.

13.00.01 – Общая педагогика, история педагогики и образования

Сведения об авторах:

Бугаева Ирина Олеговна (г. Саратов, Россия), доктор медицинских наук, профессор, проректор по учебной работе, заведующая кафедрой гистологии, Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, e-mail: bugaeva@sgmu.ru

Клоктунова Наталья Анатольевна (г. Саратов, Россия), кандидат социологических наук, доцент, заведующая кафедрой педагогики, образовательных технологий и профессиональной коммуникации, Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, e-mail: atashan77@mail.ru

Барсукова Марина Игоревна (г. Саратов, Россия), кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры педагогики, образовательных технологий и профессиональной коммуникации, Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, e-mail: bars.mi@mail.ru

Рамазанова Анита Ямиковна (г. Саратов, Россия), старший преподаватель кафедры педагогики, образовательных технологий и профессиональной коммуникации, Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, e-mail: anitaramazanova@yandex.ru

Сергеев Андрей Сергеевич (г. Саратов, Россия), кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры педагогики, образовательных технологий и профессиональной коммуникации, Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, e-mail: lorandesai@yandex.ru